

06-4230-2/2012.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának 2013. február 07. napján 15 óra 30 perces kezdettel tartott rendkívüli testületi üléséről.

**Jelen vannak:**

- Hubai Krisztián elnök, Regős Nándor elnökhelyettes, Gulyás Gábor testületi tag
- Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzat részéről: Dr. Szabó Zoltán aljegyző, Bodnár Tibor és Sipos Melinda önkormányzati referens

**Távól maradt:** Sziszák Szilvia Beáta testületi tag

**Hubai Krisztián elnök** köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Testület 3 képviselője megjelent, a testületi ülés határozatképes. Kéri, szavazzanak a jegyzőkönyvvezető, valamint a jegyzőkönyv hitelesítő személyéről. Jegyzőkönyvvezetőnek Sipos Melindát, jegyzőkönyv hitelesítőnek Regős Nándort javasolja.

**A Testület a javaslatot 3 igen szavazattal elfogadta, és megbízza Sipos Melindát a jegyzőkönyv vezetésével, Regős Nándort a jegyzőkönyv-hitelesítői feladattal.**

**Hubai Krisztián elnök** ismerteti a megtárgyalásra javasolt napirendi pontokat.

**Napirendi pontok:**

**1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat H-3/2012. (II.13.) határozatával elfogadott 2012. évi költségvetésének módosítására (III. negyedévi előirányzat módosítás)**

Előterjesztő: Hubai Krisztián                      elnök

**2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2012. III. negyedévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadása**

Előterjesztő: Hubai Krisztián                      elnök

**3. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetési koncepciójának elfogadása**

Előterjesztő: Hubai Krisztián                      elnök

**4. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi munkatervének megállapítására**

Előterjesztő: Hubai Krisztián                      elnök

## 5. Egyebek

Előterjesztő: Hubai Krisztián elnök

**Hubai Krisztián elnök:** Szavazásra teszi fel a kérdést a napirendi pontokat illetően.

**A Testület a napirendi pontokat 3 igen szavazattal elfogadja.**

**1. napirendi pont:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat H-3/2012. (II.13.) határozatával elfogadott 2012. évi költségvetésének módosítására (III. negyedévi előirányzat módosítás)

**Hubai Krisztián elnök** ismerteti az előterjesztés tartalmát. Kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-1/2013. (II. 07.) határozata:**

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-3/2012. (II.13.) határozatával elfogadott 2012. évi költségvetésének módosítására (III. negyedévi előirányzat módosítás)” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**A határozat tárgya:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-3/2012. (II.13.) határozatával elfogadott 2012. évi költségvetésének módosítása (III. negyedévi előirányzat módosítás)

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a H-3/2012. (II.13.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A határozat 2. (1) pontja az alábbiak szerint módosul:

### **„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai**

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2012. évi módosított költségvetését

1.413 E Ft Költségvetési bevétellel

1.413 E Ft Költségvetési kiadással

- E Ft Költségvetési hiánnyal

- E Ft - ebből működési

- E Ft felhalmozási

állapítja meg.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete helyébe e határozatnak a Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 1. melléklete lép.

A határozat I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Önkormányzati szinten) elnevezésű 1/a. melléklete helyébe e határozatnak a 1. Működési célú bevételek és kiadások mérlege (Önkormányzati szinten) elnevezésű 1/a. melléklete lép.

A határozat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 2. melléklete helyébe e határozatnak Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetésének pénzügyi mérlege elnevezésű 2. melléklete lép.

A határozat Előirányzat-felhasználási terv 2012. évre elnevezésű 3. melléklete helyébe e határozatnak Előirányzat-felhasználási terv 2012. évre elnevezésű 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

**Felelős:**

Elnök

**Végrehajtásért felelős:**

Gazdálkodási Főosztály

**Határidő:**

azonnal

**Végrehajtás felügyelő:**

Jegyzői Kabinet

## 1. sz. melléklet a H-1/2013. (II. 07.) sz. határozathoz

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata  
2012. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

### BEVÉTELEK

Sor-szám	Bevételi jogcím	2012. évi előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
1	2	3	3
1.	I. Önkormányzat működési bevételei		
2.	I. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)		
2.1.	Állami támogatás, hozzájárulás		
2.2.	Helyi önkormányzati támogatás		
2.3.	Egyéb		
3.	II. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek (3.1+...+3.3)		
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése		
3.2.	Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei		
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei		
4.	IV. Véglegesen átvett pénzeszközök (4.1+...+4.4)		
4.1.	Támogatásértékű működési bevételek	815	1 337
4.2.	Támogatásértékű felhalmozási bevételek	815	1 337
4.3.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		
4.4.	Felhalmozási célú pénzeszk. átvétel államháztartáson kívülről		
5.	V. Támogatási kölcsön visszatérítése, igénybevétele (5.1+5.2)		
5.1.	Működési célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele		
5.2.	Felhalmozási célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele		
6.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)</b>		
7.	VI. Előző évi várható pénzmaradvány igénybevétele	815	1 337
8.	VII. Finanszírozási célú műveletek bevételei		76
9.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (6+7+8)</b>	<b>815</b>	<b>1 413</b>

### KIADÁSOK

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2012. évi előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
1	2	3	3
1.	I. Működési célú kiadások (1.1+...+1.6)		
1.1.	Személyi juttatások	815	1 413
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok	400	714
1.3.	Dologi kiadások	70	90
1.4.	Egyéb működési célú kiadások	345	609
1.5.	Támogatásértékű működési kiadás		
1.6.	Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre		
2.	II. Felhalmozási és tőke jellegű kiadások (2.1+...+2.4)		
2.1.	Felújítás (áfával)		
2.2.	Intézményi beruházási kiadások		
2.3.	Támogatásértékű felhalmozási kiadás		
2.4.	Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre		
3.	III. Tartalékok (3.1+3.2)		
3.1.	Általános tartalék		
3.2.	Céltartalék		
4.	V. Egyéb kiadások		
5.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)</b>	<b>815</b>	<b>1 413</b>
6.	VI. Finanszírozási célú műveletek kiadásai		
7.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (5+6)</b>	<b>815</b>	<b>1 413</b>

**1/a sz. melléklet a H-1/2013. (II. 07.) sz. határozathoz**

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege  
(Halkormányzati szinten)

Bevételek	Ezer forintban!	
	2012. évi eredeti előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
Megnevezés		
Intézményi működési bevételek		714
Támogatások, kiegészítések		90
Helyi önkormányzati támogatás		609
Állami támogatás, hozzájárulás		
Támogatásértékű bevételek		
Véglegesen átvett pénzeszközök		
Működési célú kölcsön visszatér., igényb. ... stb.		
	815	1 337
Költségvetési bevételek összesen:		
Előző évi műk. célú pénzm. igénybev.		
Finanszírozási célú bevételek		
<b>ÖSSZES BEVÉTEL:</b>	815	1 413
Költségvetés hiány:	---	---
Kiadások		
Megnevezés		
Személyi juttatások	400	
Munkaadókat terhelő járulékok	70	
Dologi kiadások	345	
Egyéb működési célú kiadások		
1 337 Működési célú pénzeszköz átadás		
Egyéb kiadások		
Tartalékok		
	815	1 413
Költségvetési kiadások összesen:		
Finanszírozási kiadások		
<b>ÖSSZES KIADÁS:</b>	815	1 413
Költségvetési többlet:	---	---

**2. sz. melléklet a H-1/2013. (II. 07.) sz. határozathoz**

**Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata  
2012. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE  
BEVÉTELEK**

Sor-szám	Bevételi jogcím	2012. évi előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	<b>I. Önkormányzat működési bevételei</b>		
2.	<b>II. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)</b>		
3.	<b>III. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek (3.1+...+3.3)</b>		
4.	<b>IV. Véglegesen átvett pénzeszközök (4.1+...+4.4)</b>	815	1 337
4.1.	Támogatásértékű működési bevételek	815	1 337
4.1.1.	- állami támogatás	215	215
4.1.2.	- Miskolc MJV Önkormányzat támogatása	600	600
4.1.3.	- Munkaügyi Központ támogatása		522
4.2.	Támogatásértékű felhalmozási bevételek		
4.3.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről		
4.4.	Felhalmozási célú pénzeszk. átvétel államháztartáson kívülről		
5.	<b>V. Támogatási kölcsön visszatérítése, igénybevétele (5.1+5.2)</b>		
5.1.	Működési célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele		
5.2.	Felhalmozási célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele		
6.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)</b>	815	1 337
7.	<b>VI. Előző évi várható pénzmaradvány igénybevétele</b>		76
8.	<b>VII. Finanszírozási célú műveletek bevételei</b>		
9.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (6+7+8)</b>	815	1 413

**KIADÁSOK**

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2012. évi előirányzat	2012. évi módosított előirányzat
1	2	3	4
1.	<b>I. Működési célú kiadások (1.1+...+1.6)</b>	815	1 413
1.1.	Személyi juttatások	400	714
1.1.1.	Utazási költség	50	100
1.1.2.	Közfoglalkoztatott alkalmazása	350	614
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok	70	90
1.2.1.	Közfoglalkoztatott alkalmazásának járuléka	70	90
1.3.	Dologi kiadások összesen	345	609
1.3.1.	Mobil feltöltőkártya	100	200
1.3.2.	Vendégház irodafenntartás költsége	30	44
1.3.3.	Kulturális rendezvények	105	155
1.3.4.	Nemzeti ünnepek	45	145
1.3.5.	Eszközök vásárlása	65	65
2.	<b>II. Felhalmozási és tőke jellegű kiadások (2.1+...+2.4)</b>		
3.	<b>III. Tartalékok (3.1+3.2)</b>		
4.	<b>V. Egyéb kiadások</b>		
5.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)</b>	815	1 413
6.	<b>V. Finanszírozási célú műveletek kiadásai</b>		
7.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (5+6)</b>	815	1 413

**3. sz. melléklet a H-1/2013. (II. 07.) sz. határozathoz**

Előirányzat-felhasználási terv 2012. év

Hónap	Bevétel	Kiadás
Január		
Február		
Március	94	94
Április	94	94
Május	94	94
Június	95	95
Július	95	95
Augusztus	95	95
Szeptember	95	95
Október	250	250
November	250	250
December	251	251
Összesen:	1 413	1 413

**2. napirendi pont:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2012. III. negyedévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadása

**Hubai Krisztián elnök** ismerteti az előterjesztés tartalmát. Kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-2/2013. (II. 07.) határozata:**

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2012. III. negyedévi teljesítéséről szóló tájékoztató elfogadására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**A határozat tárgya:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2012. III. negyedévi teljesítéséről szóló tájékoztató tudomásul vétele

Miskolc MJV Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. évi költségvetési gazdálkodás III. negyedévi helyzetéről szóló tájékoztatóban foglaltakat tudomásul veszi.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Végrehajtás felügyelő:</u></b>	Jegyzői Kabinet
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

1. sz. melléklet a H-2/2013. (II. 07.) sz. határozathoz

Miskolc Megyei Jogú Város  
Horvát Nemzetiségi Önkormányzata

Tájékoztató  
Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének 2012.  
III. negyedévi teljesítéséről

**BEVÉTELEK** (2. sz. melléklet)

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 815 eFt-os eredeti előirányzata az III negyedév végére 1.413 eFt-ra növekedett.

A bevételek összetétele az alábbiak szerint alakult:

• Állami támogatás	215 eFt
• MMJV Önkormányzat támogatása	600 eFt
• Munkaügyi Központ támogatása	522 eFt
• 2011. évi pénzmaradvány	76 eFt

A támogatásértékű működési bevételek keretében 215 eFt állami támogatás, 600 eFt Miskolc MJV Önkormányzat támogatása, valamint 522 eFt Munkaügyi Központ támogatása számszerűsíthető.

Az előző évi pénzmaradványnál az áthúzódó feladatokra a 76 eFt előirányzat teljes egészében felhasználást nyert.

**KIADÁSOK** (2. sz. melléklet)

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi jóváhagyott eredeti költségvetésében 815 eFt előirányzatot hagyott jóvá, amely az előző évi pénzmaradvány ráépülése és az évközi előirányzat módosítások eredményeképpen 1.413 eFt-ra növekedett. A rendelkezésre álló módosított előirányzatból a III negyedév végére 346 eFt nyert felhasználást.

A személyi juttatások keretében a 450 eFt-os módosított előirányzatból 328 eFt nyert felhasználást. Ebből 83 eFt utazási költségre került kifizetésre, 216 e Ft közfoglalkoztatott alkalmazására, valamint munkaadókat terhelő járulékokra 29 eFt a beszámolási időszak végi felhasználás.

A dologi kiadások 609 eFt-os módosított előirányzatából 20 eFt a beszámolási időszak végi felhasználás, mely az áramszolgáltató felé történő kifizetés.

A dologi kiadások előirányzatai nemzeti ünnepre, eszközvásárlásra, kulturális rendezvényekre és mobil feltöltő-kártyára lettek elkülönítve, melyekre biztosított költségvetés nagyon szűkös volt, ezért rendezvényeink egy részét „saját zsebből” kellett finanszírozni.

**2. sz. melléklet a H-2/2013. (II. 07.) sz. határozathoz**

**Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata  
2012. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE  
BEVÉTELEK**

		e Ft		
Sor-szám	Bevételi jogcím	2012. évi eredeti előirányzat	2012. évi módosított előirányzat	2012. I-IX. havi teljesítés
1	2	3	4	5
1.	I. Önkormányzat működési bevételei			
2.	I. Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)			
3.	II. Felhalmozási és tőkejellegű bevételek (3.1+...+3.3)			
4.	IV. Végrelegesen átvett pénzeszközök (4.1+...+4.4)	815	1 337	1 337
4.1.	Támogatásértékű működési bevételek	815	1 337	1 337
4.1.1.	- állami támogatás	215	215	215
4.1.2.	- Miskolc MIV Önkormányzat támogatása	600	600	600
4.1.3.	- Munkaügyi Központ támogatása		522	522
4.2.	Támogatásértékű felhalmozási bevételek			
4.3.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről			
4.4.	Felhalmozási célú pénzeszk. átvétel államháztartáson kívülről			
5.	V. Támogatási kölcsön visszatérítése, igénybevétele (5.1+5.2)			
5.1.	Működési célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele			
5.2.	Felhalmozási célú kölcsön visszatérítése, igénybevétele			
6.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)</b>	<b>815</b>	<b>1 337</b>	<b>1 337</b>
7.	VI. Előző évi várható pénzmaradvány igénybevétele		76	76
8.	VII. Finanszírozási célú műveletek bevételei			
9.	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (6+7+8)</b>	<b>815</b>	<b>1 413</b>	<b>1 413</b>

**KIADÁSOK**

		e Ft		
Sor-szám	Kiadási jogcímek	2012. évi eredeti előirányzat	2012. évi módosított előirányzat	2012. I-IX. havi teljesítés
1	2	3	4	5
1.	I. Működési célú kiadások (1.1+...+1.6)	815	1 413	662
1.1.	Személyi juttatások	400	804	642
1.1.1.	Utazási költség	50	100	125
1.1.2.	Közfoglalkoztatott alkalmazása	350	614	454
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok	70	90	63
1.3.	Dologi kiadások összesen	345	609	20
1.3.1.	Mobil feltöltőkártya	100	200	
1.3.2.	Vendégház irodafenntartás költsége	30	44	20
1.3.3.	Kulturális rendezvények	105	155	
1.3.4.	Nemzeti ünnepek	45	145	
1.3.5.	Eszközök vásárlása	65	65	
2.	I. Felhalmozási és tőke jellegű kiadások (2.1+...+2.4)			
3.	II. Tartalékok (3.1+3.2)			
4.	IV. Egyéb kiadások			
5.	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4)</b>	<b>815</b>	<b>1 413</b>	<b>662</b>
6.	V. Finanszírozási célú műveletek kiadásai			
7.	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (5+6)</b>	<b>815</b>	<b>1 413</b>	<b>662</b>

**3. napirendi pont:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetési koncepciójának elfogadása

**Hubai Krisztián elnök** ismerteti az előterjesztés tartalmát. Kérdés, észrevétel nem lévén szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-3/2013. (II. 07.) határozata:**

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a „Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének koncepciójára” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**A határozat tárgya:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének koncepciójának elfogadása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2013. évi költségvetésének koncepcióját megtárgyalta, az abban foglaltakat elfogadja.
2. A Képviselő-testület a költségvetési javaslat kidolgozása során a következők érvényre juttatását tartja szükségesnek.
  - a) A költségvetés egyensúlyát biztosítani kell.
  - b) A 2013. évi költségvetési törvény megalkotását követően pontosítani kell a Nemzetiségi Önkormányzat központi költségvetési kapcsolatokról származó forrásait, valamint a költségvetési koncepciónál figyelembe vett feltételrendszert.
  - c) További egyeztetést kell lefolytatni Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatával a tervezett jövő évi támogatás mértékéről.

<b><u>Felelős:</u></b>	Elnök
<b><u>Végrehajtásért felelős:</u></b>	Gazdálkodási Főosztály
<b><u>Végrehajtás felügyelő:</u></b>	Jegyzői Kabinet
<b><u>Határidő:</u></b>	azonnal

**4. napirendi pont:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi munkatervének megállapítására

**Hubai Krisztián elnök** ismerteti az előterjesztés tartalmát. Elmondja, hogy a munkaterv egyelőre a kötelező elemeket tartalmazza 2013. évre vonatkozóan, a későbbiekben ezt majd igény szerint módosíthatják. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nem hangzott el. Szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

**A Testület 3 igen szavazattal elfogadja a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:**

**Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata H-4/2013. (II. 07.) határozata:**

Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi munkatervének megállapítására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

**A határozat tárgya:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi munkatervének megállapítása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2013. évi munkatervét az 1. melléklet szerint elfogadja.
2. A Testület felhatalmazza a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnökét, hogy a 2013. évi elfogadott munkatervében meghatározott időpontoktól eltérhet.

**Felelős:** Elnök

**Határidő:** azonnal

**1. sz. melléklet a H-4/2013. (II. 07.) sz. határozathoz**

**MISKOLC MEGYEI JOGÚ VÁROS  
HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATA  
2013. ÉVI MUNKATERVE**

**I.**

**A testületi ülések tervezett napirendje**

2013. február

**1./ Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2012. évi költségvetésének módosítására (IV. negyedévi előirányzat módosítás)**

**Előterjesztő:** Gazdálkodási Főosztály

**Előkészítésért felelős:** Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke

**2./ Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata  
2013. évi költségvetésének megalkotására**

Előterjesztő: Gazdálkodási Főosztály  
Előkészítésért felelős: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzatának elnöke

2013. április

**1./ Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata  
2012. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadás és a kapcsolódó  
határozatok elfogadására**

Előterjesztő: Gazdálkodási Főosztály  
Előkészítésért felelős: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzatának elnöke

2013. szeptember

**1./ Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata  
2013. évi költségvetésének módosítására (I. félévi előirányzat módosítás)**

Előterjesztő: Gazdálkodási Főosztály  
Előkészítésért felelős: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzatának elnöke

**2./ Tájékoztató Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzata 2013. évi költségvetési gazdálkodásának I. féléves teljesítéséről**

Előterjesztő: Gazdálkodási Főosztály  
Előkészítésért felelős: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzatának elnöke

2013. november

**1./ Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata  
2013. évi költségvetésének módosítására (III. negyedévi előirányzat módosítás)**

Előterjesztő: Gazdálkodási Főosztály  
Előkészítésért felelős: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzatának elnöke

**2./ Tájékoztató Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzata 2013. évi költségvetési gazdálkodásának háromnegyed éves  
teljesítéséről**

Előterjesztő: Gazdálkodási Főosztály

Előkészítésért felelős: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzatának elnöke

**3./ Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata 2014.  
évi költségvetési koncepciójának elfogadására**

Előterjesztő: Gazdálkodási Főosztály

Előkészítésért felelős: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzatának elnöke

**4./ Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzatával kötött  
együttműködési megállapodás felülvizsgálatára**

Előterjesztő: Jegyzői Kabinet

Előkészítésért felelős: Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi  
Önkormányzatának elnöke

**II.  
KÖZMEGHALLGATÁS**

**Miskolc Megyei Jogú Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzata  
2013. november hónapban közmeghallgatást tart.**

**5. napirendi pont:** Egyebek

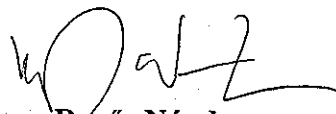
**Hubai Krisztián elnök** a közmeghallgatás időpontját szeretné meghatározni. Javasolja a  
2013. február 27. napját, szerdát 17.00 órai kezdettel.

Egyéb kérdés, észrevétel nem lévén, köszöni a jelenlévők munkáját. 15 óra 55 perckor a  
testületi ülést bezárja

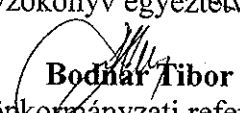
  
**Hubai Krisztián**  
elnök




K. m. f.

  
**Regős Nándor**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

A jegyzőkönyv egyeztetve

  
**Bodnár Tibor**  
önkormányzati referens

  
**Sipos Melinda**  
jegyzőkönyvvezető

  
**Dr. Szabó Zoltán**  
aljegyző

J E L E N L É T I Í V

**Készült:** a Miskolc Megyei Jogú Város **Horvát** Nemzetiségi Önkormányzat **2013. február 07. napján 15 óra 30 perces** kezdettel megtartott ülésén, a Polgármesteri Hivatal Jegyzői Kabinet tárgyalójában.

**Jelen vannak:**

Hubai Krisztián	elnök
Regős Nándor	elnökhelyettes
Sziszák Szilvia Beáta	testületi tag
Gulyás Gábor	testületi tag
Dr. Szabó Zoltán	aljegyző
Bodnár Tibor	önkormányzati referens
Sipos Melinda	önkormányzati referens

Hubai Krisztián  
Regős Nándor  
Sziszák Szilvia Beáta  
Gulyás Gábor  
Dr. Szabó Zoltán  
Bodnár Tibor  
Sipos Melinda